



宏興鸚鵡菜港行

慶祝兒童節



日期四月四日 星期
地址士敦道一號

大送贈品兼擺茶會

欸以衛生茶點

贈以兒童玩具

小朋友笑咪咪

今天本行因為紀念兒童節優待小朋友起見大送兒童玩具併在本行禮堂大擺茶會凡在今日携帶兒童到來惠顧鸚鵡菜四毫以上者除應得各種贈品外復有豐富精美衛生茶點欸待併僱有少女多人殷勤招待惟是茶點專供兒童飲啖大人恕不招待惠顧諸君希為見諒不勝厚幸祇有今天幸勿錯過

- 世事須從小兒意
- 不從兒意不成功
- 誰敢欺負小孩子
- 聯合小拳向他攻

宏願能償 與彼赤子
鵲除積患 鵲化痰核
菜質特異 是故服者
兒嬰壯健 童子安康
專家發明 藥確精良
能醫兒科 治病稱王
百發百中 病者慈航
價目每包一毫每盒三毫

創造一番新世界

期待未來主人翁

日期 四月四號一天幸勿錯過

茶會時間 由上午九時起至下午三時止

營業時間 由上午九時起至下午九時止

地址灣仔莊士敦道一九一號宏興鸚鵡菜港行

大叻報

Ta-Kung-Pao (L'Impartia)

HONGKONG
號五十號四十街東源利
No. 14-15 Lee Yuen St. E.

張大兩日今

號十三百三千三第

覽子張人印寄

二百千原加八續新本 九一附張中六一期內
年〇九一四年廿九自報 六二附張中六一期內

報費

外國	內國	香港
五郵報費每月港幣一元	郵費每月港幣一元	全年十五元五毫
五郵報費每月港幣一元	郵費每月港幣一元	全年十五元五毫
五郵報費每月港幣一元	郵費每月港幣一元	全年十五元五毫
五郵報費每月港幣一元	郵費每月港幣一元	全年十五元五毫

八五三四號掛報電

有茶飲 有野玩 個個兒童 笑開顏

右列贈品任選一種
多買多贈照此類推



- 買鸚鵡菜一毫贈品
天鵝一只 鸚鵡一只 叫啤一個 雙鷄吃米一只 鴛鴦一只 手鏢一個 噴水壺一個 二寸賽璐珞動物一件
- 買鸚鵡菜二毫贈品
木斧頭一個 木喇叭一個 四寸賽璐珞動物一件 三號五色寶劍一張
- 買鸚鵡菜三毫贈品
布製小洋因因一個 弓箭一副 象立球一個 不倒女一個 二寸賽璐珞動物三件
- 買鸚鵡菜四毫贈品
木製活動動物一只 面戲一盒 綢製屏風一副 二號五色寶劍一張
- 買鸚鵡菜六毫贈品
四五六遊戲一副 大號五色寶劍一張 噴漆喇叭一個
- 買鸚鵡菜八毫贈品
打靶遊戲一副 銅鼓一個 小汽槍一枝 雙跑狗一只
- 買鸚鵡菜一元贈品
飛機一架 布衣家庭公仔一套 瞭望千里鏡一個 義勇軍一打 綢衣公仔一個 茶具一大套 擲標遊戲一副
- 買鸚鵡菜一元二毫贈品
男女小孩實用中西時裝自由布衫褲衫裙一套 布質好 顏色好 款式好
- 買鸚鵡菜一元五毫贈品
五寸象牙觀音一個 象牙彌勒佛一個 玩沙器具一大副 二號帆船一只 彩色鷄一只 彩色鴨一只 大號機關槍一枝
- 買鸚鵡菜二元贈品
鈴車一架 搖耳大象一只 六寸賽璐珞動物一大組
- 買鸚鵡菜三元贈品
大號帆船一隻



贈例 任選一種

(買自然散適用此例)
(批發不在此例)

[illegible]

粵省發展工業

積極大量生產

省營工廠六月前均可出品

日用必需品可望獲得解決

【廣州三月三十日電】粵省建設廳為積極發展工業，特設省營工廠，以資救濟失業，並增加民生必需品之生產。該廳現已籌備就緒，定於四月間正式開工。據悉：省營工廠之生產，將以日用必需品為主要對象，如棉織、紙張、肥皂、火柴、食鹽等。目前，該廳已選定各工廠之廠址，並開始招標承辦。預計至六月前，即可全部竣工，開始生產。此舉對於解決民生必需品之供應，將有重大貢獻。

湘省公開徵求

各項專門人才

應徵文件六月底截止

【衡陽二十八日電】湖南省政府為發展本省建設，特設湖南省建設廳，現正公開徵求各項專門人才。凡具有專門技術或學術成就者，均可應徵。應徵者須將履歷表、學歷證書、著作或作品等文件，寄至建設廳。截止日期為六月底。此舉旨在吸引人才，促進湖南之經濟與文化發展。

西康日記

第十四編：麗江雜記

這麗江，每一塊小地，都充滿了生命。在麗江，你可以看到大自然的鬼斧神工，也可以感受到當地人民的淳樸。麗江的風景，是那樣的美麗，又是那樣的神秘。在麗江，你可以找到心靈的歸宿，也可以找到生活的意義。麗江，是一個值得你去探索的地方。

廿九年十月起全部商改換
新裝請認明杏和堂商標

陳李濟

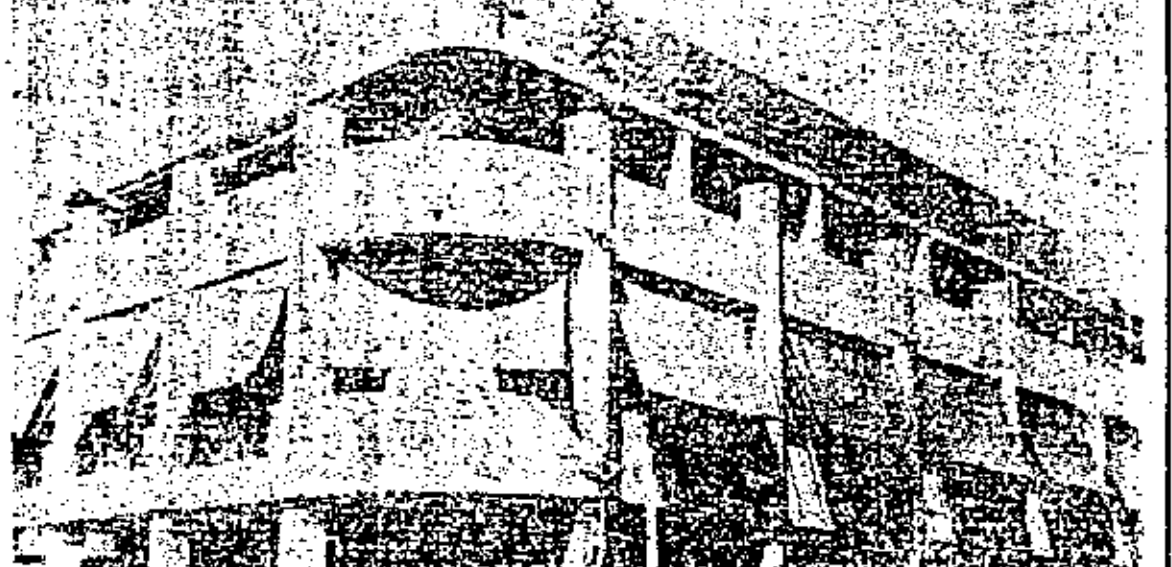
本行出品數百種不能盡錄
詳細說明書函取不寄奉

國醫王緝庵先生
介紹人：朱汝珍、楊秀南、杜其華、曹志強

【上海三月二十七日電】日方企圖破壞滬美商華美電台。據悉：日方已派員潛入該電台，企圖破壞其設備。目前，該電台已加強戒備，並向有關方面報告。日方的此舉，嚴重威脅到華美電台的安全，也對當地的電訊事業造成了威脅。

【上海三月二十七日電】日方企圖破壞滬美商華美電台。據悉：日方已派員潛入該電台，企圖破壞其設備。目前，該電台已加強戒備，並向有關方面報告。日方的此舉，嚴重威脅到華美電台的安全，也對當地的電訊事業造成了威脅。

【上海三月二十七日電】日方企圖破壞滬美商華美電台。據悉：日方已派員潛入該電台，企圖破壞其設備。目前，該電台已加強戒備，並向有關方面報告。日方的此舉，嚴重威脅到華美電台的安全，也對當地的電訊事業造成了威脅。



六零二中道大后皇行港
九五一街路卑處銷分環西
理代總或枝分他其無并外此港本

【上海三月二十七日電】日方企圖破壞滬美商華美電台。據悉：日方已派員潛入該電台，企圖破壞其設備。目前，該電台已加強戒備，並向有關方面報告。日方的此舉，嚴重威脅到華美電台的安全，也對當地的電訊事業造成了威脅。

【上海三月二十七日電】日方企圖破壞滬美商華美電台。據悉：日方已派員潛入該電台，企圖破壞其設備。目前，該電台已加強戒備，並向有關方面報告。日方的此舉，嚴重威脅到華美電台的安全，也對當地的電訊事業造成了威脅。

【上海三月二十七日電】日方企圖破壞滬美商華美電台。據悉：日方已派員潛入該電台，企圖破壞其設備。目前，該電台已加強戒備，並向有關方面報告。日方的此舉，嚴重威脅到華美電台的安全，也對當地的電訊事業造成了威脅。



海力命

新亞藥廠製造
各大藥房均有售

萌芽時代
培養灌溉 加意愛護
必有滿意的收穫

幼年時代，為人生過程中的發育時期。如有植物種子，萌芽初出，最宜培養灌溉，促其長成。海力命是營養滋補聖品，服之能補力大，益壽延年，專治營養不足，發育不全，虛弱多病，體弱多病，夜有盜汗等症。欲使令即華他年成為健全有為之國民者，須先注意其發育，即日服海力命。

香港中國國貨公司

兒童節優惠
兒童服裝 兒童玩具 兒童用品 一律九折

康元廠玩具特價九折

兒童節

由四月三日起至五日止一連三天

小朋友快來！快來！良機難逢，幸勿錯過！

大新公司 中華百貨公司 永安公司 先施公司

本港新聞

港九各學校 今日慶祝兒童節

分在港九各大戲院舉行 青委會主辦體育表演會

今日為兒童節，本港中初級學校均將休業一天，並定於今日下午二時至四時，在港九各大戲院舉行慶祝兒童節大會，由青委會主辦，各校師生參加。大會分兩場舉行，第一場在九龍大戲院，第二場在皇后大道中。各校師生均將穿著節日服裝，並有精彩的體育表演。大會由青委會主席主持，並有各界人士蒞臨觀禮。

離港輪船乘客 不得預早登輪

限開行前一小時內登船 太古公司一小時內登船

本港政府當局為加強防疫，特頒布新法，凡離港輪船乘客，不得預早登輪，必須在開行前一小時內登船。太古公司亦遵此規定，其開行前一小時內登船。此舉旨在減少乘客在碼頭停留時間，降低感染風險。

藝術界委會 籌備委員會

藝術界籌備委員會，日前在太古公司舉行第一次會議，由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各委員等。會議討論了籌備委員會的工作計劃，並決定在兒童節期間舉行各項藝術表演。委員會將致力於推廣藝術教育，並為兒童提供展示才華的機會。

兒童節與兒童健康

周尚

「兒童節時代好」——這是一句老話，也是事實。兒童節的到來，不僅是兒童們的節日，也是社會關注兒童健康的契機。兒童的健康是國家的未來，也是家庭的幸福。在兒童節期間，我們應該關注兒童的營養、運動和心理健康，為他們提供一個健康的成長環境。

換物會

記者公會

香港記者公會，日前在太古公司舉行換物會，由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各委員等。換物會旨在促進會員之間的交流，並為會員提供一個展示作品的機會。會場氣氛熱烈，會員們紛紛帶備作品參加。

移民局長當勵士

下月初赴星休養 並考察新加坡移民局行政

移民局長當勵士，將於下月初赴星休養，並考察新加坡移民局行政。當勵士在任期間，為移民局的發展做出了重要貢獻。此次考察將有助於他了解新加坡的移民政策，並為香港的移民工作提供參考。

今晚播講

今晚播講的內容包括：兒童節的意義、兒童健康的關注點等。節目旨在提高公眾對兒童健康的認識，並為兒童提供一個健康的成長環境。節目將於今晚晚上八時播出，歡迎廣大聽眾收聽。

娛樂消息

太平戲院 今晚播映《兒童樂園》。該片由著名導演執導，講述了一個關於兒童的故事。影片情節動人，畫面精美，是兒童節期間不容錯過的佳作。

愛護兒童

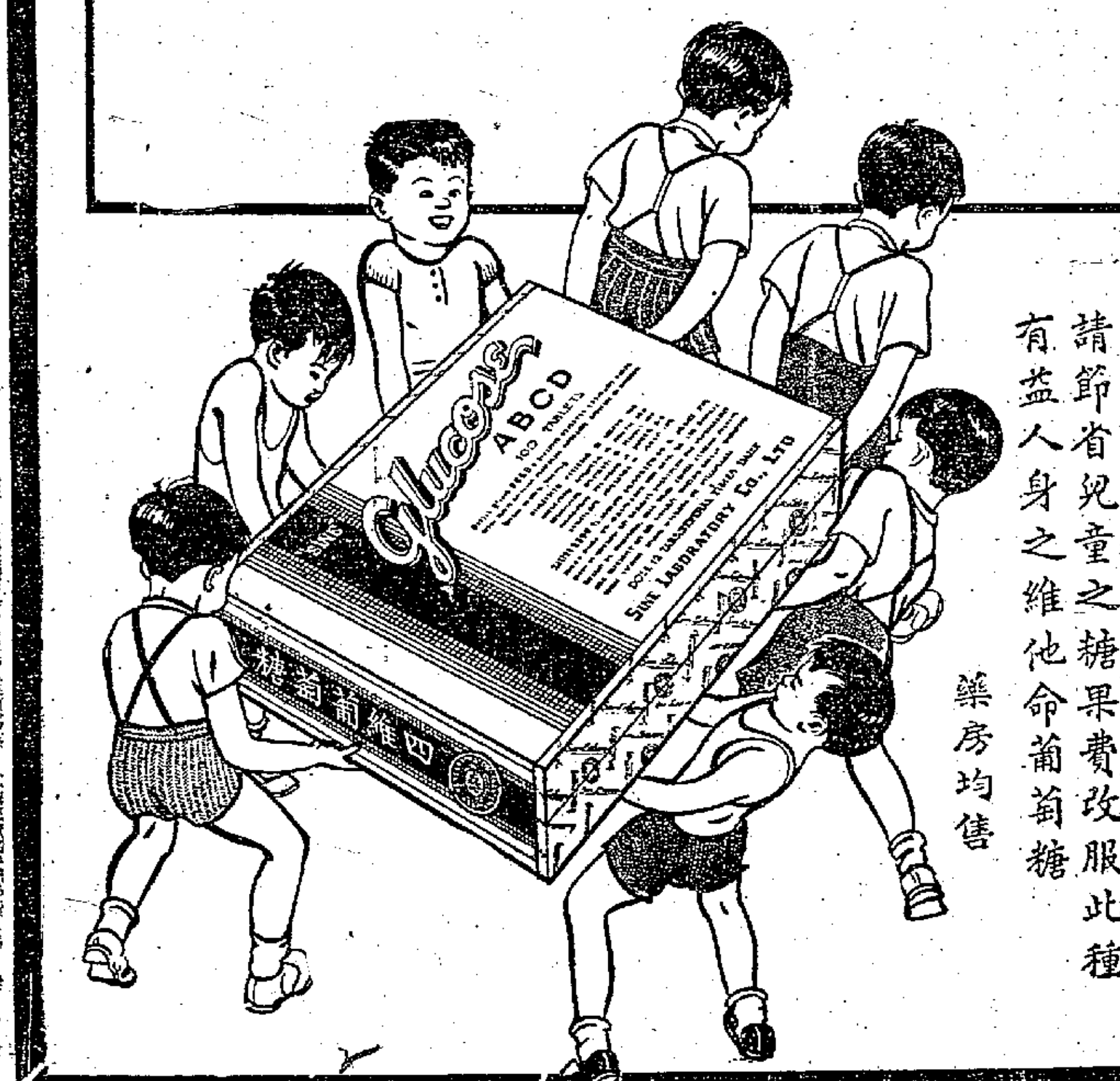
應從健康上着想 近來天氣不常，小兒易染傷風咳嗽。此時切勿誤投藥劑而致影響健康。欲免除此弊，請以味甘可口之治咳聖藥「紅梅天」治之。包管藥到病除。一服見效。

包農輔

介紹江南第一流名醫 包農輔先生，精通內外科，尤擅婦科。其醫術精湛，活人無數。現於香港開設診所，每日門診，歡迎諮詢。

新片出 兒童福音

信誼藥廠監製 治主 消除虛損營養不足 發育不良病後虛弱 包管藥到病除。一服見效。



粉片糖葡維四

慶祝兒童節

下列各品特價八折 四月一日起至五日止

兒童圖書	兒童雜誌	兒童玩具	兒童文具
兒童圖書	兒童雜誌	兒童玩具	兒童文具
兒童圖書	兒童雜誌	兒童玩具	兒童文具
兒童圖書	兒童雜誌	兒童玩具	兒童文具

館書印務商 店支龍九 館分港香



兒童節並祝 中華民國未來的主人翁 快樂與康健

局書華中

出版消息 中央周刊 兒童圖書 兒童雜誌 兒童玩具 兒童文具

期七七二第

母親

何世業

「你一定是馬虎。——請你別動着，不錯，你沒有到過昆明，但請你放心，新近有一個叫安德魯·F. Tsai 的主教，他剛從雲南回來，他談許多關於昆明的話（南華聖經也有把他發表出來），你是一個中國學生，我就把他說關於學生的事轉講給你聽，好不好？感覺你也會念。」

了唐醫，吃了幾帖藥，病就使我不
能說話了，一會兒又全身熱得像沸水
，一會兒又冷得像像冰水。這時死啊
快要掠去我的生命了。母親憂慮得
像鐵鍋上的螞蟥般，一面看護著我，
一面吩咐家人請醫生，一面又關切
心著我的照業。到我的病略有轉
機的一天深夜，我從半昏迷的狀態
醒了，母親還在暗淡的燈光下看
著我。接連四五天的不眠，她的眼
睛深深陷下去了，眼眶邊發紫上一層

他們哭泣嗎，不，他們心裏裝着憤怒
因為他們不願過亡國的奴役
他們接受了痛苦危險的教訓
更勇敢地告別了生根長大的家鄉
刺戟地渡去，到祖國的後方裏去
流亡的足步轉轉轉千萬里
三天找不到一滴水，一粒米
餓了，爬起，再病了，再爬起，
他們又舉起了工作的大旗
他們去了南北各省，各縣，各鄉
為了脫復祖國，他們就不惜犧牲生命
朋友，你聽說過「廈門兒童救亡旅行團」
的故事嗎
聽說過「新安兒童旅行團」的故事嗎
聽說過「上海十六人兒童團」的故事嗎
他們小得好像已經，已經經祖國除了很多

我們想想，我們比得上他嗎
我們不能不慚愧
不要慚愧，我們要跟他們一樣站起！

好了，我現在要開始講了。

話說在昆明，物價很貴，生活程度很高。——唔，唔，等一等，我先來問一點吧。

那麼，許多大學生和中學生，數目大概是四千、或五千左右吧。唉！說起來真令人心傷，他們其中有三百或四百左右的家已給日本佔去了。他們沒有錢，每月從教育部拿十五元的貨金。但，他們每月只是領一兩錢，根本不會有什麼零活，也要五十元一個月才能吃得飽，那麼怎麼辦？請你想一想。

你還不吃飯吧？你的肚子餓？就拿苦啊！沒飯吃。

嘿，他們也一樣的肚子餓，但他們有錢，他們有十多塊錢在口袋裏。他們沒有錢，怎麼辦呢？想不出，沒有。

好，還是老話，你，你一定想不出，他們天天在吃飯的時候，便是到好的飯店門口，等待着那些沒有錢的同學在飯店裏吃完飯出來，便立刻跑進去吃他們吃剩的東西——Oh, Dirty! 你一定吃驚！你說：『你用你的手帕擦着你的鼻子，你一定不相信世界有這種事情！』

邊黑壓壓的灰色。她見我醒來，似乎無從驚喜的端水給我喝，而且，我告訴她，醫生說我還有希望了。我給那偉大的母親深深感動，眼淚很快地進出來了。我看見了逃亡的替我拭去，立刻拿水給我吃，彷彿而焦灼的問我是否感到苦痛。一星期以後，母親親臨最愛，終於在死神手中奪回我的生命。

是去年秋天了，父親的手要把我從學校拖出來了。母親毫不猶豫地，她一盤不動地把這結婚的玉鐲丟去，換來百多塊銀錢給母親做金飾。到今年春天，因窮鬼沒有好辦法，到製金飾品店裏才學得了。母親因

所以有很多日人的觸摸，奸細們都在這道門上投了蠟燭。

有些孩子

他們參加了生產隊，參加了破路團幹了許多成人也幹不出來的工作在家裏的時候，他們是碰不到字的可是他們參加到了軍隊

參加到了孩子的團體

一方面工作，一方面念書

念書，沒有你們上學堂的幸福了在大樹下，在一塊空地兒

就是他們的學校了

他們寫，讀，不到一個月光亮

他們拿起筆來便能夠寫出字兒。

還有一些孩子，他們的家鄉給日人佔去

他們的房屋給日人燒掉了
他們的爸媽，哥哥，姐姐死掉了。失蹤

什麼？女人？好的，我要跟你談談女學生罷？」

「當軍隊離長沙不遠的時候，我們有四百五十個女學生。女學生！唉！那些女學生是在長沙受訓的，我們恐怕長沙有危險，所以驟然步行了到重慶去。是在三月！從沙市步行到重慶。你聽清楚沒有？牠們走了兩個月，你倒以為是幾天呢！」

「天哪！你記得起前幾天你倒以為幾天？」

「唉！你！你的足踏了兩天。現在牠們走了兩個月，而且是『牠』們『不』信！不信！你一定說謊。」

「牠們抵達重慶後，情形自然是極慘痛，啊，你流淚了！」

「我們有三個被日機炸死，一個被炸傷，其中一個十二歲的，他的手炸死了，醫生說：『我割不可』，啊，啊！痛！」

「那女人說：『不！我死也不肯把手割斷！』」

「另一個同學安慰她說：『不要失望，你的手雖然斷了，但我們仍有手！』」

「啊！你要走了！到那裏！時間過來到啊！不要走，不要走，妳！妳！妳就完了！」

「以後那些『未斷的手』在重慶努力工作着。」

此幽蘭却哭了幾晚，自此而後，母親竟變了。

幸福，像一根絲，般貫透過我母親將死的生命脈絡，一生在封建制下過的日子，七歲開始，腳子就給穿得黑黑的，布帶捆起了。在生地獄的春天，她帶我去了點教育的機會，而代辦的却是學畫，花、女紅這類的工藝。到了她精練以後，封建的婆媳——我的祖母——是一個封建制度，早上五時多就起床了。夏天或冬天，下午五時多就給切菜了。

家裏雖有用人，但，切菜的工作都要她來，晚上還替我的父親縫那舊衣服，一直到深夜。我的父親，那時已是帶有濃厚黑色色彩的年青人，時常多愁，喝過酒，家裏年青人，事都不管，有時喊我祖母裏屋出來，

他們整天流浪，像一些竊三可是他們不時混進到人的服惑則探了很多消息。「『走過關門』，你們經過這一個故事嗎有一個地方，太行，王屋山脈上的抗日根據地的晉南那裏建築起了幾千邊的關門你還這些關門用什麼建築呢哈哈，有還得很呢全是小孩子們站崗呢他們三個一隊，五個一隊穿着破爛的衣裳，拿著大刀，小棍子，紅櫻槍到山口，村口，河面上放哨哈遇見有陌生的外人進來就要受到很詳細的查問

爲的是奸細破壞不得不提防
如果你答得不正當
他們就很不客氣的請你上鄉公所了

作文題目及其他

敬愛的教師們：

那時你們感到嗎？學生的文章有時竟得通順這個「好」與「劣」是不是不偏的影？我指的不是因了這，常常與作文題目有關；文題越老越好，越是根深，這是八股化、則學生的集作越淺薄，越是糊塗，理由很簡單，因為有些學生連題目之會還未明瞭；有些雖了解題意，但材料缺乏，或理力不夠，觀察不深刻，試紙上現象和材料的表面，描寫，安能容個人滿意的文章呢？可是許多教師尚不顧及此，叫小學生寫「我們對抗建國國際有等號」等廣泛的題目；叫中學生寫「如何開發中國富源」之類的題目；就舉學生個體都是神童，也難以達到教師的期望。

其次，我們要是否注意那些不切實際的題目。像「健康與快樂」之類的是否，我們雖然不能否認人民健康的重要，但以「為民健康，則國立強」的見解却是荒謬曲的。而許多教師還存此破綻點，仍然出一健康與說「節儉致富說」等諸如此類的題目，真是不可救藥。至於史論的文題（如：漢用三條諭），「諸葛亮死比魯定公」等）現已不是也不會是學生所需要的，我們也要否定它。

有些教師出了文題之後，便把自己的見解告訴大類，像魏先生講什麼，再議什麼，最後應怎樣修改之類。這樣對於學生的寫作有點幫助，但在我的方面看，還會

過的不依教師所講的步驟去寫，或草率並不領入教師所說過的話，或自己加多一些與教師相反的見地，就一定得不到好的成績。所以他們祇得把教師說出來的，或寫出來（材料機械的引用，好像筆記抄全沒有主觀的意見）（無材料者的程度也會跟隨這種模倣），因而使文章千篇一律，而且這樣又養成發作的懶惰性，即使不文章誦他們的確是存在的，所以我們便不知從何說起，這種現象的確是有的，轉以我們擬作文題目，設中肯的方法就是說出题目的中心意義。

同時我們應該先將關於「毛病症」試看學生的集作，開首一句不是「光陰似流水」、「毛髮落」「歲月不居」「人生在世」……便是「抗戰至今已幾年幾月來」、「自從流離播遷幾歲以來」、「自全面抗戰開展以來」等句，這雖不是大病，但會使人一看便覺平淡無味，因為他們看得太慣了，還有像「人節儉，則乞丐也成富人」、「假使我努力習書則將來我一定成為偉人」等過於誇張的句子。亦為學生所樂用的，我們也要矯正它。不然的話，學生的寫作便會漸漸空洞化，愚托昇化。這點話，要學生注意的。

拉拉雜雜的說了幾種，也許你們覺得非常幼稚吧。但我寫這封信是十分誠懇的，完全沒有一「中傷」企圖，請你們別誤會，更請你們指正，謹致敬禮！

給孩子們

詩戲節童見——
野紅


小孩子，你們好嗎！
祝福你們幸福地生長呵
跟我們的新生的祖國一樣呵！

今天，我很想告訴你們很多事情
小朋友們的事情
有一些小朋友
他們的家給日本人炸去了
他們的爸媽給日本人殺死了
現在他們到那裏呢
他們是關在難民營裏啊
他們傷心地整天叫爸媽

小朋友，想想，沒有了爸媽怎樣的悲痛啊！

有一些，在淪陷區裏
唉，他們的日子完全黑暗
他們不敢出來玩，也不能到學校念書
因為日本人要把他們捉去
捉到兵船上，把他們關在黑暗的船底
然後載去，到一個很可怕的地方呢！
有一些，竟餓死
日本人看見了就把他們殺掉
他說：要滅中國就要滅中國的骨
小朋友，你們是中國的根啊
根被給奪去了，中國還可生存嗎？

也有一些小朋友
他們真能幹，真勇敢
你道他們做什麼呢
他們去打游擊啊，你一定奇怪吧
年來小小為什麼會弄成呢
他們年紀小，他們膽怯



他們整天浪蕩，像一些痞三
可是他們不時浪蕩到日人的那邊
刺探了很多消息，
「千道頭門」，你們聽過這個故事嗎
有一個地方，太行，王屋山脈上的
抗日根據地的晉東南
那裏建築起了幾千道頭門
你進這些門門用什麼建築呢
哈哈，有得得很
完全是小孩子們站崗呢
他們三個一隊，五個一隊
拿着破爛的木叉，拿着鋼刀，小棍子，
木棍槍
到山口，村口，河邊上放哨站崗
遇見有陌生的外人進來
就要受到很詳細的查問
問你幹什麼，從那裏來，多少歲
的是好嫖破漢不得提防
如果你答得不正當
他們就很不客氣的讓你上繳公所

所以有很多日人的觸摸，奸細們都在這道門上拴了鐵鎖。

有些孩子他們參加了生產隊，參加了破路團幹了許多成人也幹不出來的工作在家裏的時候，他們是誠不到字的。可是他們參加到了軍隊參加到了孩子的團體一方面工作，一方面念書，沒有你們上學堂的幸福了在大樹下，在一塊空地上就是他們的學校了他們寫，讀，不到一個光月兒他們拿起筆來便能夠寫出字兒。

還有一些孩子，他們的爹媽給日人佔去他們的房屋給日人燒掉了他們的爹媽，哥哥，姐姐死掉了。失蹤

他們哭泣嗎，不，他們心裏裝着憤怒，但是他們不願受白人的鞭撻，他們接受了痛苦淪陷的教訓，便勇敢地向別丁生長很大的家鄉到戰地裏去，到祖國的後方裏去，流亡的足步轉轉幾千萬里，三天得不到一滴水，一粒米，病了，爬起，再病了，再爬起，他們跋涉起了工作的大旗，走遍了南北各省，各縣，各鄉，爲了服役祖國，他們就不顧犧牲生命，小朋友，你聽過「廈門兒童救亡旅行團」的故事嗎？你聽過「新安兒童旅行團」的故事嗎？你聽過「上海十六兒童團」的故事嗎？他們的「南年紀」，已經替祖國除了很多。

而她的孩子，還賴着她以過重的苦
勞。母親的青春，就在這多重的苦
痛中消耗了。
到了中年，她的技術漸漸長大
來了，父親的性情卻變了，生
活也比較安定下來了。就在這時
覺醒的東方風暴終於吹到了我們溫
的家園——廣州了。
現在，多病的母親便每天一天一
次的養老下去，她幹的太多，太多
的活，比母親的勞動，更艱苦的勞動
一天多，一天比一天深下去，非
使她有兩條無用的兒子，非
使她的生活不能不給她一點點
的休息，也不能給她一點點
的安寧。一個窮困的兒子，在他
的生涯中，除了感到自己的殘
廢，還能說什麼呢？呵！我還是
繼續的說下去吧！我永遠
用母親所給我的愛，去愛人
們母親所給我的春天而戰鬥。
母親和父親都生活在日子裏
的威風和光輝都生活在日子裏
之中。

二天膏

治以可，大廣途用，靈神驗效品本
可又，症急般諸救以可，病百外內
，郊荒經行，穢除疫辟，腦醒神提
於許少搭，襲侵之氣瘴嵐山範防欲
。虞無可自，端鼻

製創行藥大堂天二標佛



專門醫眼

氏孫榮

此散乃榮孫氏眼科名譽數十年經驗脫膜去點良藥純用中國珍貴藥物製煉藥性和平功效靈驗專治眼科各種腫脹眼膜點等患凡膜皆脫無効新患久患厚膜障翳黃膜白膜皆能服眼膜故行世以來備受各大名醫採用咸稱眼科脫膜去點聖約也

發售處香港南
北行街七十二號榮孫氏分局

WING SODN SZ
72, BON HAM
STRAND, W.
HONG KONG.

要買者請認明
下清字樣以免誤購
本舖則送貨到埠
如蒙函購恕不寄件

氏孫榮

此藥專治一切眼疾，無論新舊，一經服用，立見奇效。每瓶售價大洋一元。